

markennoy

GUÍA DEL USUARIO DE LENTES DE CONTACTO Blandas
(También disponible en www.markennoy.com)

FINALIDAD PREVISTA: Uso diario de lentes de contacto blandas para compensación óptica de miopía, hipermetropía, combinadas o no con astigmatismo y/o presbicia. Además, las lentes de contacto MYLO pueden ralentizar la progresión de la miopía en casos de miopía simple o cuando la miopía está ligada al astigmatismo, en los que la progresión de la miopía se define como más de 0,5 dioptrías al año con ojos no enfermos.

Se ha observado la reducción de la progresión de la miopía en un estudio clínico en niños (con edades comprendidas entre los 7 y los 13 años) **, a los que se les solicitó que llevaran las lentes de contacto con el diseño óptico MYLO mientras estuvieran despiertos, en el primer caso, y durante al menos 10 horas al día y 6 días a la semana en el segundo. Los resultados de este estudio mostraron que aquellos que las llevaron entre 6 y 7 días a la semana tuvieron una reducción mayor de la progresión de la miopía. Basándonos en esto, nuestra recomendación es el uso de las lentes de contacto al menos 6 días a la semana y durante al menos 10 horas al día.

PRODUCTOS: Markennoy ofrece una amplia gama de lentes de contacto fabricadas con diversos materiales y en varias geometrías: esférica, tórica, multifocal y multifocal tórica.

Tipo de material	Clasificación	Marques	Temperatura de almacenamiento
Hidrogel de silicona 75%	Filcon SB (60) [75%]	(Saphir Rx, Brilliant, MYLO, EDOF, George, Aera Rx) ** (Blugen, Blusensentials, Blu.kidz) ** Saphir 3-Monthly	35°
Origen Technology 80%	Filcon 2 (60) [80%]	Genite 80	35°
Origen Technology 59%	Filcon 2 (30) [59%]	Genite 59, Yvonna, EDOF 59	35°
GMA 59%	Filcon 2 (24) [59%]	Equilibrin, ST, SPH 5	35°
GMA 49%	Filcon 1 (15) [49%]	Quattro	35°
Methallcon 55 %	Filcon 4 (19) [55 %]	Xlensia Rx, Seven Rx	20°

Tipos de lentes: *Saphir RX, Brilliant, MYLO, EDOF, Xlensia Sily, George, Aera, Aera RX e Insight design de filtro UV de clase 1 según la norma ISO 18369-2:2017 (> 90 % UVA y > 99 % UVB); **Blugen, Blusensentials y Blu.kidz tienen, además, un filtro de bloqueo de luz azul.

POBLACION OBJETIVO: Personas con miopía, hipermetropía simples o ligadas a astigmatismo y/o presbicia, sin contraindicaciones para las lentes de contacto, sin importar el género, la edad o la raza, la idoneidad debe ser determinada por un profesional de la visión.

MYLO: Casos de miopía simple o cuando la miopía está ligada al astigmatismo, en los que la progresión de la miopía se define como más de 0,50 dioptrías al año con ojos no enfermos. La edad puede ir desde los 6 años sin límite superior, siendo los niños y los adolescentes los destinatarios más habituales, ya que la miopía progresa más rápidamente en este grupo de población. Independientemente del género o la raza, siempre que no tengan contraindicaciones para las lentes de contacto, la idoneidad debe ser determinada por un profesional de la visión.

Esta guía contiene información e instrucciones relativas a la manipulación, mantenimiento, precauciones y contraindicaciones para garantizar el uso seguro y eficaz de sus lentes de contacto blandas. Con la ayuda de esta guía y los contenidos de su profesional de la visión, podrá disfrutar plenamente de todas las ventajas de las lentes de contacto y velar por su salud ocular para mantener una salud óptima para sus ojos.

LEA ATENTAMENTE ESTA GUÍA Y CONSERVELO PARA POSTERIORES CONSULTAS

Las lentes de markennoy se entregan selladas en solución salina tamponada, para uso individual y diario. Las lentes están esterilizadas y selladas, y la esterilidad se mantiene hasta la apertura del envase. En el caso de que el sello original del blister o el está dañado o roto, no utilice las lentes y consulte a su profesional de la visión.

Bien adaptadas, todas las lentes de contacto de markennoy son adecuadas para la conducción diurna y nocturna. El marcado CE y número del Organismo Notificado confirman que el producto cumple con los requerimientos del Reglamento (UE) 2017/745 sobre los productos sanitarios.

Las etiquetas del envase especifican el mes y año de caducidad, el lote y dónde consultar las instrucciones.

1. ANTES DE MANIPULAR LAS LENTES

- Lávese las manos con agua y jabón, séquelas por completo.
- Agítelas suavemente el blister o vial de la lente antes de abrirlo.
- No manipule las lentes después de echarse crema o aceite en los dedos.
- Se recomienda tener las uñas cortas y limadas para evitar dañar las lentes.
- Adquiera el hábito de empezar a manipular siempre la misma lente y así evitará errores de interacción de las siguientes lentes.
- Blister: retire la tapa y vierta el contenido del blister en la palma de la mano. Si fuera necesario, deslice la lente fuera del blister usando la yema del dedo.
- Vial: desensroque la tapa y vierta el contenido en la palma de la mano. Si la lente se quedara dentro del vial, rellenelo con solución única o salina, cierre el vial, agítelo suavemente y viértalo contenido otra vez en la palma de la mano. Repita el proceso si fuera necesario.

2. COLOCACIÓN DE LAS LENTES

- LENTE DERECHA:**
- Compruebe que la lente se encuentra en la posición correcta siguiendo los métodos (a) o (b).
 - Coloque la lente de la palma de la mano y dóblala suavemente por la mitad entre los dedos pulgar e índice. Si sus bordes se tocan entre sí, la lente está en posición correcta. Si los bordes no se tocan entre sí, es necesario dar la vuelta a la lente antes de colocarla en el ojo.
 - Observe si la posición del borde es correcta (Fig. 1) o incorrecta. (Fig. 2)
 - Ajuste la lente con solución única o salina según recomendación del profesional de la visión.
 - Coloque la lente derecha en el dedo índice de la mano derecha.
 - Con la mano izquierda, levante el párpado superior justo por debajo de las pestañas.
 - Con el dedo corazón de la mano derecha, baje el párpado inferior, mire hacia arriba y coloque suavemente la lente en la parte blanca inferior del ojo. La lente se colocará por sí sola (Fig. 3).
 - Mire hacia abajo, suelte suavemente los párpados y parpadee.
 - Para ayudar al centrado, aplique un suave masaje circular sobre los párpados cerrados.

- LENTE IZQUIERDA:** Siga los mismos pasos descritos anteriormente para el ojo derecho.
- Tras colocar las lentes, deben resultar cómodas y proporcionar una visión nítida. Si nota incomodidad, puede ser debido a algún cuerpo extraño atrapado entre la lente y el ojo durante su colocación. Si no tiene visión nítida, puede haber intercambiado las lentes oclales y no puede estar descenderas respecto a la córnea.

3. CÓMO QUITARSE LAS LENTES

- LENTE DERECHA:**
- Compruebe que la lente está bien centrada respecto a la córnea. Puede comprobarlo mirándose en un espejo o tapando el ojo contrario. Si su visión es nítida, la lente está correctamente centrada.
 - Baje el párpado inferior con el dedo corazón de la mano derecha, mire hacia arriba y coloque el dedo índice sobre la lente.
 - Deslice la lente hacia abajo y, sin levantar el dedo índice, aproxime el pulgar y pellizque suavemente con la yema de los dedos, nunca con las uñas (Fig. 4).
 - Si no puede deslazarla, parpadee repetidas veces y/o aplíquese una lágrima artificial humectante y vuelva a intentarlo siguiendo los pasos anteriores.
 - Limpie, frote y desinfecte la lente según las recomendaciones de su profesional de la visión (Fig. 5).

- LENTE IZQUIERDA:** Repita los mismos pasos indicados para el ojo derecho.

4. MANTENIMIENTO

DESINFECCIÓN DIARIA: puede utilizar solución de peróxido o solución única para lentes blandas. La solución debe renovarse todos los días. Si no utiliza sus lentes durante algunos días, debe desinfectarlas antes de volver a usarlas.

ELIMINACIÓN DE DEPÓSITOS DE PROTEÍNAS: Utilice un producto eliminador de proteínas o una solución única que contenga un agente eliminador de proteínas. Es recomendable cambiar el estuche de conservación de las lentes cada 90 días. No utilice agua de grifo, saliva, ni productos específicos de lentes de contacto permeables al gas para aclarar o limpiar las lentes blandas.

Referencias: 1.Sankaridurg, P. et al. Myopia control with novel central and peripheral plus contact lenses and extended depth of focus contact lenses: 2-year results from a randomised clinical trial. *Ophthalmic Physiol. Opt.* 39, 294–307 (2019).

2.Díaz-Gómez, S. et al. Two-Year Myopia Management Efficacy of Extended Depth of Focus Soft Contact Lenses (MYLO) in Caucasian Children. *American journal of ophthalmology*, 260, 122–131 (2024).

5. CONTRAINDICACIONES
- Corneal hypoesthesia
- Eye or eyelid inflammation or infection
- Induced or exacerbated allergic reactions due to contact lens wear or contact lens solutions use.

markennoy

GUÍA DEL USUARIO DE LENTES DE CONTACTO Blandas
(También disponible en www.markennoy.com)

FINALIDAD PREVISTA: Uso diario de lentes de contacto blandas para compensación óptica de miopía, hipermetropía, combinadas o no con astigmatismo y/o presbicia. Además, las lentes de contacto MYLO pueden ralentizar la progresión de la miopía en casos de miopía simple o cuando la miopía está ligada al astigmatismo, en los que la progresión de la miopía se define como más de 0,5 dioptrías al año con ojos no enfermos.

Se ha observado la reducción de la progresión de la miopía en un estudio clínico en niños (con edades comprendidas entre los 7 y los 13 años) **, a los que se les solicitó que llevaran las lentes de contacto con el diseño óptico MYLO mientras estuvieran despiertos, en el primer caso, y durante al menos 10 horas al día y 6 días a la semana en el segundo. Los resultados de este estudio mostraron que aquellos que las llevaron entre 6 y 7 días a la semana tuvieron una reducción mayor de la progresión de la miopía. Basándonos en esto, nuestra recomendación es el uso de las lentes de contacto al menos 6 días a la semana y durante al menos 10 horas al día.

PRODUCTOS: Markennoy ofrece una amplia gama de lentes de contacto fabricadas con diversos materiales y en varias geometrías: esférica, tórica, multifocal y multifocal tórica.

Tipo de material	Clasificación	Brands	Storage temperature
Silicone hydrogel 75%	Filcon SB (60) [75%]	(Saphir Rx, Brilliant, MYLO, EDOF, George, Aera Rx) ** (Blugen, Blusensentials, Blu.kidz) ** Saphir 3-Monthly	35°
Origen Technology 80%	Filcon 2 (60) [80%]	Genite 80	35°
Origen Technology 59%	Filcon 2 (30) [59%]	Genite 59, Yvonna, EDOF 59	35°
GMA 59%	Filcon 2 (24) [59%]	Equilibrin, ST, SPH 5	35°
GMA 49%	Filcon 1 (15) [49%]	Quattro	35°
Methallcon 55%	Filcon 4 (19) [55%]	Xlensia Rx, Seven Rx	20°

Tipos de lentes: *Saphir RX, Brilliant, MYLO, EDOF, Xlensia Sily, George, Aera, Aera RX e Insight have a class 1 UV filter per ISO 18369-2:2017 (>90% UVA & >99% UVB); **Blugen, Blusensentials and Blu.kidz have also a blue light blocking UV filter.

TARGET POPULATION: Subjects with myopia, hyperopia, with or without astigmatism and/or presbyopia, who do not have contraindications for the devices, regardless of gender, age, or ethnicity; suitability should be determined by an eye care professional.

MYLO: Subjects with myopia with or without astigmatism in whom myopia progresses defined as more than 0.50 dioptre per year with non-diseased eyes. Age can range from 6 years old with no superior limit, with children and teenagers being the more commonly expected target as myopia progresses faster in this population group. Regardless of gender or ethnicity, who do not have contraindications for the devices; suitability should be determined by an eye care professional.

This guide includes information and instructions related to handling, maintenance, precautions, and contraindications to ensure safe and efficient use of your soft contact lenses. With this guide's help, and your practitioner's advice, you will be able to fully enjoy the advantages of wearing contact lenses while achieving optimum health for your eyes.

PLEASE READ THIS GUIDE CAREFULLY AND SAVE IT FOR FUTURE REFERENCE

Mark'envoy lenses are delivered sealed in buffered saline solution and are individually prescribed for daily use. The lenses are sterilized via moist heat and remain sterile until the seal has been broken. Should you receive a vial or blister with its original seal damaged or opened, do not use the lenses and consult your practitioner.

When properly fitted, all mark'envoy contact lenses are suitable for day and night driving. The CE mark and the number of the Notified Body confirm that the product complies with the requirements of the European Medical Device Regulation (EU) 2017/745.

Packaging labels specify the expiration month and year, lot, and where to see instructions.

1. BEFORE HANDLING THE LENSES

- Wash your hands with a neutral soap, rinse them and dry them thoroughly.
- Gently shake the contact lens blister or vial before opening it.
- Do not handle the lenses after applying oil, or body lotions to your fingers.
- If it is recommended to keep your fingernails short and well-trimmed to avoid damaging your lenses.
- Become accustomed to always handling one lens before the other to avoid mixing up the correct lens for each of your eyes.
- Blister: Pull off the blister foil and empty the content on the palm of your hand. If necessary, slide the lens out of the blister using your fingertip.
- Vial: unscrew the top and empty its content onto the palm of your hand. If the lens stays inside the vial, refill it with multipurpose or saline solution, close the vial, gently shake it and spill the content again on the palm of your hand. Repeat the operation if necessary.

2. INSERTING YOUR LENSES

- RIGHT LENS:**
- Check to make sure the lens is not turned inside out by method (a) or (b).
 - Take the lens from the palm of your hand and gently pinch it with your thumb and index finger to fold it in half. If the edges touch one another, the lens is in the correct position. If the edges do not touch one another, the lens must be turned inside out before placing it on the eye.
 - Observe whether the edge of the lens is correct (Fig. 1) or incorrect. (Fig. 2)
 - Rinse the lens with multipurpose or saline solution as recommended by your eye care practitioner.
 - Place the right lens on the index finger of your right hand.
 - With your left hand pull the upper eyelid just under the lower eyelashes.
 - With your right middle finger, pull down the lower eyelid, look up and place the lens gently on the lower white part of your eye. The lens will position itself (Fig. 3).
 - Look down, slowly release your eye, and blink.
 - To help the lens centre itself, close your eye and gently rub your eyelid in a circular motion.

- LEFT LENS:** Follow the same steps as for the right eye.
- After putting in the lenses, they should be comfortable and give you clear vision. Any discomfort experienced could be caused by a foreign body, which has been trapped between the lens and your eye whilst you were putting in the lens. Unclear vision could also occur.

3. REMOVING YOUR LENSES

- RIGHT LENS:**
- Make sure the lens is centred on the cornea. This can be done by looking in the mirror or covering your other eye. If your vision is clear, the lens is centred correctly.
 - Place your right hand on your eyelid with your right middle finger, look upwards, and place your index finger on the lens.
 - Slide the lens downwards without raising the index finger and softly pinch the lens using your finger and thumb. Always use your fingertips, never your fingernails (Fig. 4).
 - If the lens cannot be removed, blink a few times and/or apply a lubricating eye drop until you try again following the previous steps.
 - Clean and rub the lens, then disinfect, using the recommendations of your practitioner. (Fig. 5)

- LEFT LENS:** Repeat the same steps followed for the right eye.

4. MAINTENANCE

DAILY DISINFECTION: Multipurpose or peroxide solutions for soft contact lenses can be used. The solution must be fresh and replaced every day. If contact lenses are not used for several days, they must be disinfected before use.

ELIMINATION OF PROTEIN DEPOSITS: Use a protein removal product, or a multipurpose solution containing a protein removal agent. It is recommended that the lens storage case is changed every 90 days. Tap water, saliva, or products intended for gas permeable contact lenses should not be used to rinse or clean soft contact lenses.

Always adhere to expiration dates of contact lens care solutions and adhere to the recommendations in the manufacturer's product information.

To rinse the case of contact lenses with multipurpose solution and dry at air, at least one time per week.

Proper contact lens care greatly reduces the risk of all contact lens-related eye infections, including those caused by Acanthamoeba.

5. CONTRAINDICATIONS

- Corneal hypoesthesia
- Eye or eyelid inflammation or infection
- Induced or exacerbated allergic reactions due to contact lens wear or contact lens solutions use.

markennoy

USER GUIDE FOR SOFT CONTACT LENSES
(Also available at www.markennoy.com)

INTENDED USE: Daily use soft corrective contact lenses to compensate myopia and hyperopia combined or not with astigmatism and/or presbyopia. Additionally, MYLO contact lenses may reduce the rate of myopia progression in subjects with myopia with or without astigmatism in whom myopia progresses defined as more than 0.5 dioptre per year with non-diseased eyes.

Reduction of myopia progression was observed in a clinical study in children (aged 7 to 13 years) ** that wore contact lenses with MYLO's optical design during all waking hours in the first, and at least 10 hours per day and 6 days per week the second. Results of the former showed more myopia progression reduction in the ones that wore them 6 and 7 days per week. Based on this, our recommendation is to wear the lenses at least 6 days per week and at least 10 hours per day.

PRODUCTS: Markennoy offers a wide range of contact lenses manufactured from various materials and geometries: spheric, toric, multifocal and multifocal toric.

Type of material	Classification	Brands	Storage temperature
Silicone hydrogel 75%	Filcon SB (60) [75%]	(Saphir Rx, Brilliant, MYLO, EDOF, George, Aera Rx) ** (Blugen, Blusensentials, Blu.kidz) ** Saphir 3-Monthly	35°
Origen Technology 80%	Filcon 2 (60) [80%]	Genite 80	35°
Origen Technology 59%	Filcon 2 (30) [59%]	Genite 59, Yvonna, EDOF 59	35°
GMA 59%	Filcon 2 (24) [59%]	Equilibrin, ST, SPH 5	35°
GMA 49%	Filcon 1 (15) [49%]	Quattro	35°
Methallcon 55%	Filcon 4 (19) [55%]	Xlensia Rx, Seven Rx	20°

*Saphir RX, Brilliant, MYLO, EDOF, Xlensia Sily, George, Aera, Aera RX e Insight have a class 1 UV filter per ISO 18369-2:2017 (>90% UVA & >99% UVB); **Blugen, Blusensentials and Blu.kidz have also a blue light blocking UV filter.

TARGET POPULATION: Subjects with myopia, hyperopia, with or without astigmatism and/or presbyopia, who do not have contraindications for the devices, regardless of gender, age, or ethnicity; suitability should be determined by an eye care professional.

MYLO: Subjects with myopia with or without astigmatism in whom myopia progresses defined as more than 0.50 dioptre per year with non-diseased eyes. Age can range from 6 years old with no superior limit, with children and teenagers being the more commonly expected target as myopia progresses faster in this population group. Regardless of gender or ethnicity, who do not have contraindications for the devices; suitability should be determined by an eye care professional.

This guide includes information and instructions related to handling, maintenance, precautions, and contraindications to ensure safe and efficient use of your soft contact lenses. With this guide's help, and your practitioner's advice, you will be able to fully enjoy the advantages of wearing contact lenses while achieving optimum health for your eyes.

PLEASE READ THIS GUIDE CAREFULLY AND SAVE IT FOR FUTURE REFERENCE

Mark'envoy lenses are delivered sealed in buffered saline solution and are individually prescribed for daily use. The lenses are sterilized via moist heat and remain sterile until the seal has been broken. Should you receive a vial or blister with its original seal damaged or opened, do not use the lenses and consult your practitioner.

When properly fitted, all mark'envoy contact lenses are suitable for day and night driving. The CE mark and the number of the Notified Body confirm that the product complies with the requirements of the European Medical Device Regulation (EU) 2017/745.

Packaging labels specify the expiration month and year, lot, and where to see instructions.

1. BEFORE HANDLING THE LENSES

- Wash your hands with a neutral soap, rinse them and dry them thoroughly.
- Gently shake the contact lens blister or vial before opening it.
- Do not handle the lenses after applying oil, or body lotions to your fingers.
- If it is recommended to keep your fingernails short and well-trimmed to avoid damaging your lenses.
- Become accustomed to always handling one lens before the other to avoid mixing up the correct lens for each of your eyes.
- Blister: Pull off the blister foil and empty the content on the palm of your hand. If necessary, slide the lens out of the blister using your fingertip.
- Vial: unscrew the top and empty its content onto the palm of your hand. If the lens stays inside the vial, refill it with multipurpose or saline solution, close the vial, gently shake it and spill the content again on the palm of your hand. Repeat the operation if necessary.

2. INSERTING YOUR LENSES

- RIGHT LENS:**
- Check to make sure the lens is not turned inside out by method (a) or (b).
 - Take the lens from the palm of your hand and gently pinch it with your thumb and index finger to fold it in half. If the edges touch one another, the lens is in the correct position. If the edges do not touch one another, the lens must be turned inside out before placing it on the eye.
 - Observe whether the edge of the lens is correct (Fig. 1) or incorrect. (Fig. 2)
 - Rinse the lens with multipurpose or saline solution as recommended by your eye care practitioner.
 - Place the right lens on the index finger of your right hand.
 - With your left hand pull the upper eyelid just under the lower eyelashes.
 - With your right middle finger, pull down the lower eyelid, look up and place the lens gently on the lower white part of your eye. The lens will position itself (Fig. 3).
 - Look down, slowly release your eye, and blink.
 - To help the lens centre itself, close your eye and gently rub your eyelid in a circular motion.

- LEFT LENS:** Follow the same steps as for the right eye.
- After putting in the lenses, they should be comfortable and give you clear vision. Any discomfort experienced could be caused by a foreign body, which has been trapped between the lens and your eye whilst you were putting in the lens. Unclear vision could also occur.

3. REMOVING YOUR LENSES

- RIGHT LENS:**
- Make sure the lens is centred on the cornea. This can be done by looking in the mirror or covering your other eye. If your vision is clear, the lens is centred correctly.
 - Place your right hand on your eyelid with your right middle finger, look upwards, and place your index finger on the lens.
 - Slide the lens downwards without raising the index finger and softly pinch the lens using your finger and thumb. Always use your fingertips, never your fingernails (Fig. 4).
 - If the lens cannot be removed, blink a few times and/or apply a lubricating eye drop until you try again following the previous steps.
 - Clean and rub the lens, then disinfect, using the recommendations of your practitioner. (Fig. 5)

- LEFT LENS:** Repeat the same steps followed for the right eye.

4. MAINTENANCE

DAILY DISINFECTION: Multipurpose or peroxide solutions for soft contact lenses can be used. The solution must be fresh and replaced every day. If contact lenses are not used for several days, they must be disinfected before use.

ELIMINATION OF PROTEIN DEPOSITS: Use a protein removal product, or a multipurpose solution containing a protein removal agent. It is recommended that the lens storage case is changed every 90 days. Tap water, saliva, or products intended for gas permeable contact lenses should not be used to rinse or clean soft contact lenses.

Always adhere to expiration dates of contact lens care solutions and adhere to the recommendations in the manufacturer's product information.

To rinse the case of contact lenses with multipurpose solution and dry at air, at least one time per week.

Proper contact lens care greatly reduces the risk of all contact lens-related eye infections, including those caused by Acanthamoeba.

5. CONTRAINDICATIONS

- Corneal hypoesthesia
- Eye or eyelid inflammation or infection
- Induced or exacerbated allergic reactions due to contact lens wear or contact lens solutions use.

markennoy

USER GUIDE FOR SOFT CONTACT LENSES
(Also available at www.markennoy.com)

INTENDED USE: Daily use soft corrective contact lenses to compensate myopia and hyperopia combined or not with astigmatism and/or presbyopia. Additionally, MYLO contact lenses may reduce the rate of myopia progression in subjects with myopia with or without astigmatism in whom myopia progresses defined as more than 0.5 dioptre per year with non-diseased eyes.

Reduction of myopia progression was observed in a clinical study in children (aged 7 to 13 years) ** that wore contact lenses with MYLO's optical design during all waking hours in the first, and at least 10 hours per day and 6 days per week the second. Results of the former showed more myopia progression reduction in the ones that wore them 6 and 7 days per week. Based on this, our recommendation is to wear the lenses at least 6 days per week and at least 10 hours per day.

PRODUCTS: Markennoy offers a wide range of contact lenses manufactured from various materials and geometries: spheric, toric, multifocal and multifocal toric.

Type of material	Classification	Brands	Storage temperature
Silicone hydrogel 75%	Filcon SB (60) [75%]	(Saphir Rx, Brilliant, MYLO, EDOF, George, Aera Rx) ** (Blugen, Blusensentials, Blu.kidz) ** Saphir 3-Monthly	35°
Origen Technology 80%	Filcon 2 (60) [80%]	Genite 80	35°
Origen Technology 59%	Filcon 2 (30) [59%]	Genite 59, Yvonna, EDOF 59	35°
GMA 59%	Filcon 2 (24) [59%]	Equilibrin, ST, SPH 5	35°
GMA 49%	Filcon 1 (15) [49%]	Quattro	35°
Methallcon 55%	Filcon 4 (19) [55%]	Xlensia Rx, Seven Rx	20°

*Saphir RX, Brilliant, MYLO, EDOF, Xlensia Sily, George, Aera, Aera RX e Insight have a class 1 UV filter per ISO 18369-2:2017 (>90% UVA & >99% UVB); **Blugen, Blusensentials and Blu.kidz have also a blue light blocking UV filter.

TARGET POPULATION: Subjects with myopia, hyperopia, with or without astigmatism and/or presbyopia, who do not have contraindications for the devices, regardless of gender, age, or ethnicity; suitability should be determined by an eye care professional.

MYLO: Subjects with myopia with or without astigmatism in whom myopia progresses defined as more than 0.50 dioptre per year with non-diseased eyes. Age can range from 6 years old with no superior limit, with children and teenagers being the more commonly expected target as myopia progresses faster in this population group. Regardless of gender or ethnicity, who do not have contraindications for the devices; suitability should be determined by an eye care professional.

This guide includes information and instructions related to handling, maintenance, precautions, and contraindications to ensure safe and efficient use of your soft contact lenses. With this guide's help, and your practitioner's advice, you will be able to fully enjoy the advantages of wearing contact lenses while achieving optimum health for your eyes.

PLEASE READ THIS GUIDE CAREFULLY AND SAVE IT FOR FUTURE REFERENCE

Mark'envoy lenses are delivered sealed in buffered saline solution and are individually prescribed for daily use. The lenses are sterilized via moist heat and remain sterile until the seal has been broken. Should you receive a vial or blister with its original seal damaged or opened, do not use the lenses and consult your practitioner.

When properly fitted, all mark'envoy contact lenses are suitable for day and night driving. The CE mark and the number of the Notified Body confirm that the product complies with the requirements of the European Medical Device Regulation (EU) 2017/745.

Packaging labels specify the expiration month and year, lot, and where to see instructions.

1. BEFORE HANDLING THE LENSES

- Wash your hands with a neutral soap, rinse them and dry them thoroughly.
- Gently shake the contact lens blister or vial before opening it.
- Do not handle the lenses after applying oil, or body lotions to your fingers.
- If it is recommended to keep your fingernails short and well-trimmed to avoid damaging your lenses.
- Become accustomed to always handling one lens before the other to avoid mixing up the correct lens for each of your eyes.
- Blister: Pull off the blister foil and empty the content on the palm of your hand. If necessary, slide the lens out of the blister using your fingertip.
- Vial: unscrew the top and empty its content onto the palm of your hand. If the lens stays inside the vial, refill it with multipurpose or saline solution, close the vial, gently shake it and spill the content again on the palm of your hand. Repeat the operation if necessary.

2. INSERTING YOUR LENSES

- RIGHT LENS:**
- Check to make sure the lens is not turned inside out by method (a) or (b).
 - Take the lens from the palm of your hand and gently pinch it with your thumb and index finger to fold it in half. If the edges touch one another, the lens is in the correct position. If the edges do not touch one another, the lens must be turned inside out before placing it on the eye.
 - Observe whether the edge of the lens is correct (Fig. 1) or incorrect. (Fig. 2)
 - Rinse the lens with multipurpose or saline solution as recommended by your eye care practitioner.
 - Place the right lens on the index finger of your right hand.
 - With your left hand pull the upper eyelid just under the lower eyelashes.
 - With your right middle finger, pull down the lower eyelid, look up and place the lens gently on the lower white part of your eye. The lens will position itself (Fig. 3).
 - Look down, slowly release your eye, and blink.
 - To help the lens centre itself, close your eye and gently rub your eyelid in a circular motion.



- LEFT LENS:** Follow the same steps as for the right eye.
- After putting in the lenses,

HANDHOUWINGSZINNEWEN FÜR WEICHE KONTAKTLINSEN
(Nicht beschreiben)

VERWENDUNGSSZWECK: Weiche Kontaktlinsen für den täglichen Gebrauch zur Korrektur einer Kurzsichtigkeit (Myopie) und Weitsichtigkeit (Hyperopie), auch in Kombination mit/ ohne Astigmatismus (Myopie) oder Astersichtigkeit (Presbyopie).

Zusätzlich dazu können MYLO-CONTACTlinsen die Rate des Fortschreitens einer Myopie bei Personen mit Myopie, mit oder ohne Astigmatismus, bei denen die Myopie um mehr als 0,5 Dioptrien pro Jahr mit nicht erkrankten Augen fortschreitet, verringern. In einer klinischen Studie wurde bei Kindern (im Alter von 7 bis 13 Jahren) ^{*)} eine Verringerung des Fortschreitens von Myopie beobachtet. In einer ersten Studie wurde die Kinder aufgefordert, Kontaktlinsen mit dem optischen Design von MYLO während der gesamten Zeit der Wachstuden zu tragen, in einer zweiten Studie mindestens 10 Stunden pro Tag und 6 Tage pro Woche. Die Studienergebnisse zeigten eine stärkere Verringerung des Fortschreitens von Myopie, die sie 6 und 7 Tage pro Woche tragen. Auf Basis dieser Grundlauge latit unsere Empfehlung, die Linsen mindestens 6 Tage pro Woche und mindestens 10 Stunden pro Tag zu tragen.

PRODUKTE: Mark'envoy bietet eine breite Palette von Kontaktlinsen aus verschiedenen Materialien und Geometrien: sphärisch, torisch, multifokal und multifokal torisch.

Typ des Materials	Klassifizierung	Marken	Lagerungstemperatur
Silikon-Hydrogel 75%	Filcon SB 60 (75%)	<i>Saphir</i> Rx, Brillant, MYLO, EDOF, George, Aera Rx [®] , [®] Blugun, Biusentials, Blukidz [®] , Saphir 3-Monthly	
Origen Technology 80%	Filcon 2 (80) [80%]	Genite 80	
Origen Technology 59%	Filcon 2 (30) [59%]	Genite 59, Yvonne, EDOF 59	
GMA 59%	Filcon 2 (24) [59%]	Equilbria, ST, SPH 5	
GMA 49%	Filcon 1 (15) [49%]	Quattro	
Methacolon 55%	Filcon 1 (15) [49%]	Xenara Rx, Seven Rx	
Silikon-Hydrogel 45%	Filcon 5C (70) [45 %] O	<i>Xenia</i> SHy, Aera, Insight [®]	

^{*)}Saphir RX, Brillant, MYLO, EDOF, Xenara SHy, George, Aera, Aera RX und Insight[®] verfügen über einen UV-Filter der ersten Klasse nach ISO 18369-2:2017 (>90% UVA und >99% UVB); [®]Blugun, Biusentials und Blukidz verfügen zusätzlich über einen UV- und SPF-Filter.

ZIELPOPULATION: Personen mit Myopie, Hyperopie, mit oder ohne Astigmatismus und/ oder Presbyopie, die keine Gegenindikationen für die Produkte haben, unabhängig von Geschlecht, Alter oder ethnischer Zugehörigkeit; die Eignung sollte von einem Augenspezialisten festgelegt werden.

MYLO-Personen mit Myopie, mit oder ohne Astigmatismus, bei denen die Myopie um mehr als 0,50 Dioptrien pro Jahr mit nicht erkrankten Augen fortschreitet. Das Alter der Kinder kann ab 6 Jahren liegen, ohne dass es eine obere Altersgrenze gibt, wobei Kinder und Jugendliche das häufigste Ziel sind, da die Myopie in dieser Bevölkerungsgruppe schneller fortschreitet. Unabhängig von Geschlecht oder ethnischer Zugehörigkeit, bei denen keine Gegenindikationen für die Produkte vorliegen; die Eignung sollte von einem Augenspezialisten festgestellt werden.

Dieser Leitfaden enthält Informationen und Anweisungen zur Handhabung, Pflege, Vorsichtsmaßnahmen und Gegenindikationen, um eine sichere und effiziente Verwendung weicher Kontaktlinsen zu gewährleisten. Wenn Sie diesen Leitfaden sowie die Ratseigliche Gebrauchsanweisung und die Anweisungen zur Verwendung von Kontaktlinsen mit dabei eine optimale Augengesundheit erreichen.

BITTE LESEN SIE DIESEN LEITFADEN SORGFÄLTIG DURCH UND BEWAHREN SIE IHM ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUF. Mark'envoy-Linsen werden in gepuffertem Kochsalzlösung versiegelt geliefert und individuell für den täglichen Gebrauch verschrieben. Die Linsen werden durch feuchte Hitze entleert und blühen auf. Sie können bis zu einem Monat in einem Behälter mit Wasser oder einer Blisterpackung erhalten, deren Originalveriegelung beschädigt oder geöffnet ist, verwenden Sie die Linsen nicht und wenden Sie sich an Ihren Augenspezialisten.

Bei richtiger Anpassung sind alle mark'envoy-Kontaktlinsen für das Fahren bei Tag und Nacht geeignet. Die CE-Kennzeichnung und die Nummer der benannte Stelle bestätigen die Konformität mit den Anforderungen der europäischen Medizinprodukteverordnung (EU) 2017/745 erfüllt. Auf den Verpackungsetiketten sind der Verfallsmonat und das Verfallsjahr, die Charge und der Ort, an dem die Anweisungen zu finden sind, angegeben.

1. VOR DER HANDHABUNG DER KONTAKTLINSEN

1.1. Waschen Sie Ihre Hände mit einer neutralen Seife, spülen Sie sie ab und trocknen Sie sie gründlich ab.
1.2. Schließen Sie den Kontaktlinsenblister oder -fläschchen vorsichtig, bevor Sie es öffnen.
1.3. Prüfen Sie die Linsen nicht an, nachdem Sie UV- oder Körperlotionen auf Ihre Finger aufgetragen haben.

1.4. Es wird empfohlen, die Fingernägel kurz und gut geschnitten zu halten, um eine Beschädigung der Linsen zu vermeiden.
1.5. Waschen Sie sich an, immer eine Kontaktlinse nach der anderen zu handhaben, um ein Verwecheln der korrekten Linse für das jeweilige Auge zu vermeiden.
1.6. Blister: Ziehen Sie die Blisterfolie ab und entleeren Sie den Inhalt auf Ihrer Handfläche. Schieben Sie die Linse bei Bedarf mit der Fingerspitze aus dem Blister.
1.7. Fläschchen: Schließen Sie den Deckel und entleeren Sie den Inhalt auf Ihrer Handfläche. Wenn die Linse im Fläschchen verschluckt, entfernen Sie mit Komblösung oder Kochsalzlösung auf, um Fläschchen zu desinfizieren und Schützen Sie es vorsichtig und schützen Sie den Inhalt erneut auf Ihre Handfläche. Wiederholen Sie den Vorgang, falls erforderlich.

2. EINSETZEN IHRER KONTAKTLINSEN

RECHTE LINSE:

2.1. Vergewissern Sie sich mit Methode (a) oder Methode (b), dass die Kontaktlinse nicht über dem rechten Auge sitzt.

a) Nehmen Sie die Kontaktlinse aus der Handfläche und drücken Sie sie vorsichtig mit Daumen und Zeigefinger zusammen, um sie in der Mitte zu falten. Wenn sich die Ränder berühren, befindet sich die Linse in der richtigen Position. Wenn sich die Ränder nicht berühren, muss die Linse umgedreht werden, bevor sie ins Auge gesetzt wird.
b) Beobachten Sie die Linse im Spiegel. Füllen Sie ein Behälter mit Kochsalzlösung oder Kochsalzlösung auf, um Fläschchen zu desinfizieren und Schützen Sie es vorsichtig und schützen Sie den Inhalt erneut auf Ihre Handfläche. Wiederholen Sie den Vorgang, falls erforderlich.
2.2. Spülen Sie die Linse mit Komblösung oder Kochsalzlösung ab, wie von Ihrem Augenspezialisten empfohlen.
2.3. Setzen Sie die rechte Linse auf den Zeigefinger ihrer rechten Hand.
2.4. Ziehen Sie mit der linken Hand das obere Augenlid unmittelbar unter die Wimpern hoch und drücken Sie mit dem rechten Mittelfinger das untere Augenlid nach unten, schauen Sie nach oben und setzen Sie die Linse vorsichtig auf den unteren weißen Teil Ihres Auges. Die Linse positioniert sich selbst (Abb. 3).

2.5. Schauen Sie nach unten, lassen Sie Ihr Augenlid langsam los und blinzeln Sie.
2.7. Damit sich die Linse besser zentriert kann, schließen Sie Ihr Auge und reiben Sie Ihr Auge mit der Innenseite des rechten Auges vorsichtig ab.
LINKE LINSE: Befolgen Sie die gleichen Schritte wie für das rechte Auge.
Nach dem Einsetzen sollen die Kontaktlinsen bequem sitzen und ein scharfes Sehen vermitteln.
Nachdem Etwaige Beschwerden könnten daran liegen, dass beim Einsetzen ein Fremdkörper zwischen Kontaktlinsen und Auge geraten ist. Unscharfes Sehen liegt häufig daran, dass die rechte und die linke Linse beim Einsetzen vertauscht wurden oder die Kontaktlinse nicht mittig auf der Hornhaut sitzt.

3. ENTERNEN IHRER KONTAKTLINSEN

RECHTE LINSE:

3.1. Vergewissern Sie sich, dass die Linse mittig auf der Hornhaut sitzt. Dazu können Sie in den Spiegel schauen oder Ihr anderes Auge abdecken. Wenn Sie klar sehen, ist die Linse richtig positioniert.

3.2. Ziehen Sie das untere Augenlid mit dem rechten Mittelfinger nach unten, schauen Sie nach oben und legen Sie den Zeigefinger auf die Linse.
3.3. Schieben Sie die Linse nach unten, ohne den Zeigefinger anzuhängen, und drücken Sie die Linse mit Daumen und Zeigefinger samt zusammen. Benutzen Sie immer Ihre Fingerspitze, niemals Ihre Fingernägel (Abb. 4).

3.4. Wenn die Linse nicht entfernt werden kann, blinzeln Sie einige Male und/oder verwenden Sie befeuchtende Augentropfen, und versuchen Sie es erneut mit den vorherigen Schritten.
3.5. Reinigen und reiben Sie die Linse und desinfizieren Sie sie anschließend gemäß den Empfehlungen Ihres Augenspezialisten. (Abb. 5)

Die LINKE LINSE: Wiederholen Sie die gleichen Schritte wie für das rechte Auge.

PFLEGE

TÄGLICHE DESINFIEKTION: Es können Komblösungen oder Peroxidlösungen für weiche Kontaktlinsen verwendet werden. Die Lösung muss jeden Tag frisch sein und ausgetauscht werden. Werden die Kontaktlinsen mehrere Tage lang nicht getragen, müssen sie vor dem Tragen desinfiziert werden.

BESEITIGUNG VON PROTEINABLAGERUNGEN: Wenn Sie ein Proteinreinerungsmittel oder eine Komblösung für die Proteinreinerung verwenden, lesen Sie die Anweisungen.

Es wird empfohlen, den Aufbewahrungsbhälter für die Linsen alle 90 Tage zu wechseln.

Leitungswasser, Speichel oder Produkte, die für gasdurchlässige Kontaktlinsen bestimmt sind, sollten nicht zum Abspülen oder Reinigen weicher Kontaktlinsen verwendet werden. Achten Sie stets auf das Verfallsdatum von Kontaktlinsenpflegemitteln und halten Sie sich an die Empfehlungen in den Produktinformationen des Herstellers.

Den Kontaktlinsenbehälter mindestens einmal pro Woche mit einer Komblösung abspülen

Die richtige Pflege von Kontaktlinsen verringert das Risiko aller mit Kontaktlinsen verbundenen Augeninfektionen erheblich, einschließlich solcher, die durch Acanthamoeba verursacht werden.
5. GEGENINDIKATIONEN

- Hypästhesie der Hornhaut
- Entzündungen oder Infektionen der Augen oder Augenlider
- Ausgeprägte oder verschlechterte allergische Reaktionen aufgrund des Tragens von Kontaktlinsen oder der Verwendung von Kontaktlinsenlösungen.
- Jegliche Augenkrankheit, -verletzung oder -anomalie, welche die Hornhaut, die Bindehaut oder die Augenlider beeinträchtigt (wiederkehrende Hornhauterosionen, Epithelbrüche/letzt, schwere trockene Augen, rote oder gereizte Augen usw.)

In einer klinischen Studie wurde bei Kindern (im Alter von 7 bis 13 Jahren) ^{*)} eine Verringerung des Fortschreitens von Myopie beobachtet. In einer ersten Studie wurde die Kinder aufgefordert, Kontaktlinsen mit dem optischen Design von MYLO während der gesamten Zeit der Wachstuden zu tragen, in einer zweiten Studie mindestens 10 Stunden pro Tag und 6 Tage pro Woche. Die Studienergebnisse zeigten eine stärkere Verringerung des Fortschreitens von Myopie, die sie 6 und 7 Tage pro Woche tragen. Auf Basis dieser Grundlauge latit unsere Empfehlung, die Linsen mindestens 6 Tage pro Woche und mindestens 10 Stunden pro Tag zu tragen.

PRODUKTE: Mark'envoy bietet eine breite Palette von Kontaktlinsen aus verschiedenen Materialien und Geometrien: sphärisch, torisch, multifokal und multifokal torisch.

PRODUKTE: Mark'envoy bietet eine breite Palette von Kontaktlinsen aus verschiedenen Materialien und Geometrien: sphärisch, torisch, multifokal und multifokal torisch.

6. VORSICHTSMASSNAHMEN

6.1. Verwenden Sie die Linsen nicht, wenn die Originalveriegelung beschädigt, die Verpackung nass oder die Linse trocken ist.
6.2. Desinfizieren Sie die Linsen immer vor dem Gebrauch.
6.3. Andern Sie Sie nicht das Pflegesystem, den Linsentyp oder die Linsenparameter, ohne vorher Ihren Augenspezialisten zu konsultieren.
6.4. Sollte die Linse versehentlich austrocknen, entsorgen Sie sie.
6.5. Die Augen sollten beim Auftragen von Haarspray immer geschlossen sein, da es die Linsen beschädigen kann.
6.6. Achten Sie auf die Anweisungen für das Tragen von Kontaktlinsen.

6.7. Die Kontaktlinsen dürfen nicht in Schwimmbädern, Seen oder am Strand getragen werden, es sei denn, Sie tragen eine Schwimmbrille. Sollen die Linsen aus irgendeinem Grund in direkten Kontakt mit Wasser kommen, warten Sie 30 Minuten, bevor Sie sie entfernen, und waschen Sie dem Wasser nach mit Kochsalzlösung oder Kochsalzlösung auf, um Fläschchen zu desinfizieren und Schützen Sie es vorsichtig und schützen Sie die Linsen anschließend mit dem Wasser.
6.8. Tragen Sie immer Ersatzlinsen oder eine Ersatzbrille bei sich.

6.9. Vermeiden Sie jeglichen Kontakt der Kontaktlinsen mit Seife oder Shampoo, da dies zu Augenirritationen führen kann.
6.10. Halten Sie sich an die von Ihrem Augenspezialisten empfohlenen regelmäßigen Augenuntersuchungen.

6.11. Um die optimale Gesundheit Ihrer Augen zu gewährleisten, erneuern Sie Ihre Kontaktlinsen regelmäßig gemäß den Anweisungen auf der Verpackung oder dem von Ihrem Augenspezialisten festgelegten Trageplan.

6.12. Die Linsen dürfen nicht mit Medikamenten oder anderen Substanzen in Kontakt kommen, die Augenreizung oder andere Beeinträchtigungen verursachen. Lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig durch und wenden Sie sich an Ihren Augenspezialisten.
6.14. Obwohl einige Kontaktlinsen einen UV- und Blaulichtschutz bieten, sind sie kein Ersatz für eine Sonnenbrille.

6.15. Die Kontaktlinsen dürfen nicht mit anderen Personen getragen werden.
6.16. Tragen Sie Ihre Linsen nicht beim Schwimmen.

6.17. Erneuern Sie den Inhalt des Blisterbehälters jedes Mal, wenn Sie die Kontaktlinsen tragen, um eine ordnungsgemäße Desinfektion zu gewährleisten.

6.18. Tragen Sie immer Ersatzlinsen oder eine Ersatzbrille bei sich.

7. UNERWUNTSCHTE NEBENWIRKUNGEN
Die schlimmsten Szenarien für medizipflichtige Vorfälle sind: dauerhafte Verschlechterung des Sehvermögens (Verlust der Struktur oder Funktion) und/oder Schäden am Auge, die eine medizinische Behandlung erfordern, die lebensbedrohliche Folgen nach zieht.
In den meisten Fällen können die unerwünschten Nebenwirkungen bei der Anpassung von Kontaktlinsen vor allem an der Hornhaut und der Bindehaut auftreten, die als Komplikation bei der Anpassung auftreten:
a) Entzündung
b) Infektion
c) Hypoxie
d) Mechanische Störungen
e) Durch das Tragen von Kontaktlinsen verschlimmerte Allergie
f) Trockenheit

Ein schwerwiegender Zwischenfall im Zusammenhang mit dem Produkt sollte dem Hersteller und dem zuständigen Behörde des Mitgliedstaates, in dem der Benutzer ansässig ist, gemeldet werden.

8. WARNUNG

Das Risiko einer Infektion durch Kontaktlinsen ist erhöht, wenn Sie beschädigt sind oder das Verfallsdatum überschritten ist.
Kontaktlinsenbehälter können eine Quelle für Bakterienwachstum sein. Die Nicht Einhaltung der von Ihrem Augenspezialisten vorgegebenen Tragevorschriften kann zum Verlust des Sehvermögens und zu schweren Augenverletzungen führen, größer als bei Nichtaustausch.
Das Risiko einer ulzerativen Keratitis ist bei Kontaktlinsenträgern, die rauchen, größer als bei Nichtrauchern.
Bestimmte Medikamente können verschwommenes Sehen, Linsenrötungen oder Linsenbeschwerden verursachen (Antihistaminika, abschwellende Mittel, Diuretika, Muskelrelaxantien, orale Verhütungsmittel, Schmerzmittel und Medikamente gegen Reisekrankheit).
Ornale Chemikalien jeglicher Art (Haarshampoo, Kosmetika, Lotions, Laborenhemkulten, etc.) in die Augen zu gießen (Abb. 1) können zu schweren Augenverletzungen führen.
AUS UNTER WENDEN SIE SICH UNTER ZUGLICH AN EINEN AUGENSPEZIALISTEN.
Wenn Sie eines der folgenden Symptome verspüren: Irritation, Beschwerden, Schmerzen, rote Augen, Fremdkörpergefühl, übermäßiges Tränen, abnormale Sekretion, starke Sehveränderungen oder Lichtböe am Lichter herum, ENTFERNEN SIE DIE LINSEN SOFORT UND WENDEN SIE SICH AN IHREN AUGENSPEZIALISTEN.
Wenn Sie während der Schwangerschaft Kontaktlinsen tragen, kann es zu Trockenheitssymptomen und leichten Veränderungen der Refraktion kommen. Wenden Sie sich in diesem Fall an Ihren Augenspezialisten.

Die Kontaktlinsen können von behinderten, beeinträchtigten und anaphthalen Patienten verwendet werden. Die Anweisungen für die richtige Schulung (zum Einsetzen/Entfernen oder Pflegen der Kontaktlinsen) wird von Augenspezialisten durchgeführt, der dafür verantwortlich ist, die Fähigkeit eines Patienten zum Tragen von Kontaktlinsen festzustellen. Kinder (0 bis 6 Jahre) benötigen einen Erwachsenen zum Einsetzen, Entfernen und Pflegen der Linsen.

LAGERUNGSBEDINGUNGEN

Vermeiden Sie extreme Temperaturextreme: Lassen Sie die Kontaktlinsen nicht in der Nähe von Wärmequellen oder in der Sonne liegen. Legen Sie die Kontaktlinsen an warmen Tagen nicht in das Handschuhfach Ihres Autos oder in den Kühl- oder Gefrierschrank. Die genaue Lagerungstemperatur ist der obigen Produktabelle oder dem Etikett der Kontaktlinsen zu entnehmen.

Scannen Sie den QR-Code, um Recycling-Tipps und die Bedeutung der Symbole zu erhalten. Erneuern Sie das Pflegemittel im Kontaktlinsenbehälter jedes Mal, wenn Sie die Kontaktlinsen tragen, um eine ordnungsgemäße Desinfektion zu gewährleisten.

10. TÄGLICHE TRAGEZEIT (EMPFOHLEN VON IHREM AUGENSPEZIALISTEN)

TÄGLICHE TRAGEZEIT (STUNDEN):
WECHSEL: □ Jährlich □ 3-Monatlich □ Monatlich □ Wöchentlich

3.1. Verificare che la lente sia centrata sulla cornea. A tale scopo, guardarsi allo specchio coprendo l'occhio destro. Se la visione è nitida, la lente è correttamente centrata.
3.2. Tirare verso il basso la palpebra inferiore con il dito medio destro, guardare verso l'alto e posizionare la lente sulla parte bianca inferiore dell'occhio.
3.3. Fare scorrere la lente verso il basso senza sollevare il dito indice e pizzicare delicatamente la lente aiutandosi con il pollice. Utilizzare sempre i pastrelli, mai utilizzare le unghie (Fig. 4).

3.4. Se non si riesce a rimuovere la lente, ammettere alcuna volte o applicare lacrime artificiali lubrificanti e provare nuovamente seguendo i punti precedenti.
3.5. Pulire, strofinare e successivamente disinfeettare la lente seguendo le indicazioni del pollice (Fig. 5).

3. RIMOZIONE DELLE LENTI

LENTE DESTRA:

3.1. Verificare che la lente sia centrata sulla cornea. A tale scopo, guardarsi allo specchio coprendo l'occhio destro. Se la visione è nitida, la lente è correttamente centrata.
3.2. Tirare verso il basso la palpebra inferiore con il dito medio destro, guardare verso l'alto e posizionare la lente sulla parte bianca inferiore dell'occhio.
3.3. Fare scorrere la lente verso il basso senza sollevare il dito indice e pizzicare delicatamente la lente aiutandosi con il pollice. Utilizzare sempre i pastrelli, mai utilizzare le unghie (Fig. 4).

3.4. Se non si riesce a rimuovere la lente, ammettere alcuna volte o applicare lacrime artificiali lubrificanti e provare nuovamente seguendo i punti precedenti.
3.5. Pulire, strofinare e successivamente disinfeettare la lente seguendo le indicazioni del pollice (Fig. 5).

LENTE SINISTRA: Ripetere la stessa procedura seguita per l'occhio destro.

4. MANUTENZIONE

4.1. **DESINFIEZIONE QUOTIDIANA:** È possibile utilizzare "soluzioni uniche" o soluzioni al perossido per la pulizia di contatto morbide. La soluzione deve essere fresca e sostituita ogni volta che una lente non è correttamente centrata sulla cornea.
3. RIMOZIONE DELLE LENTI
LENTE DESTRA:
3.1. Verificare che la lente sia centrata sulla cornea. A tale scopo, guardarsi allo specchio coprendo l'occhio destro. Se la visione è nitida, la lente è correttamente centrata.
3.2. Tirare verso il basso la palpebra inferiore con il dito medio destro, guardare verso l'alto e posizionare la lente sulla parte bianca inferiore dell'occhio.
3.3. Fare scorrere la lente verso il basso senza sollevare il dito indice e pizzicare delicatamente la lente aiutandosi con il pollice. Utilizzare sempre i pastrelli, mai utilizzare le unghie (Fig. 4).

3.4. Se non si riesce a rimuovere la lente, ammettere alcuna volte o applicare lacrime artificiali lubrificanti e provare nuovamente seguendo i punti precedenti.
3.5. Pulire, strofinare e successivamente disinfeettare la lente seguendo le indicazioni del pollice (Fig. 5).

LENTE SINISTRA: Ripetere la stessa procedura seguita per l'occhio destro.

Riferimenti

1.Sankaridurg, P. et al. Myopia control with novel central and peripheral plus contact lenses and extended depth of focus contact lenses: 2-year results from a randomised clinical trial. *Ophthalmic Physiol. Opt.* 39, 294–307 (2019).

2.Díaz-Gómez, S. et al. Two-Year Myopia Management Efficacy of Extended Depth of Focus Soft Contact Lenses (MYLO) in Caucasian Children. *American journal of ophthalmology*, 260, 122–131 (2024).

Risciacquare il contenitore di conservazione delle lenti a contatto con "soluzione unica" e asciugarlo all'aria almeno una volta a settimana.

Un'adeguata manutenzione delle lenti a contatto riduce consistentemente il rischio di infezioni oculari correlate al loro utilizzo, incluse quelle causate da Acanthamoeba.

5. CONTROINDICAZIONI

-Ipotesesia corneale
-Infiammazione o infezione dell'occhio o della palpebra
- Reazioni allergiche causate o aggravate dall'uso di lenti a contatto o di soluzioni per lenti a contatto
-Qualsiasi patologia oculare, lesione o anomalia che interessi la cornea, la congiuntiva o le palpebre (erosioni corneali ricorrenti, fragilità epiteliale, secchezza oculare grave, ammassamento o irriduzione degli occhi, ecc.)
-Qualsiasi condizione diagnosticata precedentemente che renda il porto di lenti a contatto non indicato
- Qualsiasi malattia sistemica che possa colpire l'occhio o essere aggravata dall' uso di lenti a contatto.

6. PRECAUZIONI

6.1. Non utilizzare le lenti se il sigillo originario è rotto, la confezione è umida o la lente è asciutta.

6.2. Disinfettare sempre le lenti prima dell'uso.

6.3. Non cambiare sistema di manutenzione, tipo di lente o parametri della lente senza aver prima consultato il medico.

6.4. Se una lente si dovesse accidentalmente disidratata, gettarla.

6.5. Chiudere sempre gli occhi durante l'applicazione di spray per capelli, poiché possono danneggiare le lenti.

6.6. Il trucco puo applicare le lenti; si raccomanda pertanto di mettere le lenti a contatto prima di applicare il trucco e di rimuoverle prima di struccarsi.

6.7. Non utilizzare le lenti in piscina, al lago e al mare salvo con occhiali protettivi.

6.8. Non indossare le lenti quando i lenti vengano a contatto diretto con l'acqua, attendendo 30 minuti prima di rimuoverle e disinfettatele immediatamente. Il contatto con acqua non sterile (ad esempio del rubinetto, bottiglia, bagno, piscina, negli sport acquatici) incrementa il rischio di infezioni microbiche.

6.9. Non utilizzare le lenti in ambienti esposti a vapori o liquidi nocivi o irritanti.
6.10. Evitare di usare il trucco per unire le lenti durante la pratica di attività che possono essere considerate pericolose.
6.10. Evitare ogni contatto tra le lenti e il sapone o lo shampoo, poiché gli occhi potrebbero irritarsi.

6.11. Sottoporsi periodicamente ai controlli della vista raccomandati dal medico.

6.12. I bambini e gli adolescenti di questo gruppo di popolazione, indipendentemente da sesso o etnia, in questi soggetti non si osservano controindicazioni causate dai dispositivi. l'identetà deve essere determinata dal medico.

6.13. I lenti non devono entrare in contatto con farmaci o altre sostanze che potrebbero opacizzare o nuocere alla cornea. Leggere attentamente le istruzioni per l'uso oppure i volendotoni per questo gruppo di popolazione.

6.14. Sebbene alcune lenti forniscano protezione da UV e luce blu, non sono schermi solari sostitutivi degli occhiali da sole.

6.15. Non usare le lenti in condivisione con altre persone.

6.16. Non dormire con le lenti.

6.17. Sospendere l'uso del contenitore ogni volta che si mettono le lenti a contatto per una corretta disinfezione.

6.18. Tenere sempre con sé un altro paio di lenti o gli occhiali di scorta.

7. EFFETTI COLLATERALI INDESIDERATI

I peggiori effetti collaterali segnalabili possono essere: deterioramento permanente della vista (problemaeche strutturali o funzionali) e/o danni oculari che richiedono un trattamento medico e che possono lasciare postumi.

In generale, i potenziali effetti collaterali indesiderati dell'uso di lenti a contatto possono sorgere a seguito di un'errata applicazione e coinvolgere principalmente la cornea e la congiuntiva:

a) Infiammazione
b) Infezione
c) Ipoxia
d) Allergia
e) Allergia amplificata dall'uso di lenti a contatto
f) Sechezza

In caso di gravi incidenti legati all'uso del prodotto, è necessario informare il medico, che sarà quindi responsabile della segnalazione dei problemi al produttore e alle autorità sanitarie competenti.

8. AVVERTENZE

Non utilizzare le lenti nel caso siano danneggiate o oltre la data di scadenza.
I contenitori per lenti possono causare proliferazione batterica.

La mancata osservanza delle istruzioni di questo prodotto può portare a una perdita della vista e a seri danni all'occhio.

Il rischio di cheratite ulcerante tra gli utilizzatori di lenti a contatto che fumano è maggiore rispetto agli utilizzatori non fumatori.

Alcuni farmaci possono (antistaminici, decongestionanti, diuretici, miorelassanti, contraccettivi orali, trinitrodiazolo, antiscorici) possono causare visione sfocata, sechezza e delle lenti o sensazione di fastidio.

Se prodotti chimici di qualunque tipo (prodotti per la cura della casa, prodotti per il giardinaggio, prodotti per laboratori, ecc.) sono spruzzati negli occhi, RISCIAQUARE IMMEDIATAMENTE L'OCCHIO CON ACQUA DI RUBINETTO E CONSULTARE IL MEDICO.

2.1. Verificare che la lente non sia al rovescio con il metodo (a) o (b).
a) Prendere la lente dal palmo della mano e pizzicarla delicatamente con il pollice e l'indice per piegarla a metà. Se i bordi si toccano l'uno con l'altro, la lente è nella posizione corretta. In caso contrario, la lente deve essere capovolta prima dell'applicazione.
2.2. Sguaiare la lente con soluzione salina come raccomandato dal medico.
2.3. Posizionare la lente destra sul dito indice della mano destra.
2.4. Con la mano sinistra tirare verso l'alto la palpebra superiore da appena sotto il ciglio.
2.5. Tirare verso il basso la lente, abbassare la palpebra inferiore, guardare verso l'alto e applicare delicatamente la lente sulla parte bianca inferiore dell'occhio. La lente si posizionerà da sola (Fig. 3).

2.6. Guardare verso il basso, rilasciare lentamente le palpebre e ammiccare.
2.7. Per aiutare la lente a centrarsi da sola, chiudere gli occhi e massaggiare delicatamente i bordi delle lenti muovendo le mani in senso orario.
LENTE SINISTRA: Seguire la stessa procedura come per l'occhio destro. Dopo aver applicato le lenti, queste dovrebbero essere confortevoli e assicurare una visione nitida. Qualsiasi sensazione di disagio può essere causata dalla presenza di un corpo estraneo rimasto intrappolato tra la lente e l'occhio durante l'applicazione. Se la lente non è centrata, la visione sarà sfocata e la lente si sarà invertita con la sinistra o che una lente non è correttamente centrata sulla cornea.

3. RIMOZIONE DELLE LENTI

3.1. Verificare che la lente sia centrata sulla cornea. A tale scopo, guardarsi allo specchio coprendo l'occhio destro. Se la visione è nitida, la lente è correttamente centrata.
3.2. Tirare verso il basso la palpebra inferiore con il dito medio destro, guardare verso l'alto e posizionare la lente sulla parte bianca inferiore dell'occhio.
3.3. Fare scorrere la lente verso il basso senza sollevare il dito indice e pizzicare delicatamente la lente aiutandosi con il pollice. Utilizzare sempre i pastrelli, mai utilizzare le unghie (Fig. 4).

3.4. Se non si riesce a rimuovere la lente, ammettere alcuna volte o applicare lacrime artificiali lubrificanti e provare nuovamente seguendo i punti precedenti.
3.5. Pulire, strofinare e successivamente disinfeettare la lente seguendo le indicazioni del pollice (Fig. 5).

3.5. Pulire, strofinare e successivamente disinfeettare la lente seguendo le indicazioni del pollice (Fig. 5).

3.6. Se non si riesce a rimuovere la lente, ammettere alcuna volte o applicare lacrime artificiali lubrificanti e provare nuovamente seguendo i punti precedenti.
3.7. Pulire, strofinare e successivamente disinfeettare la lente seguendo le indicazioni del pollice (Fig. 5).

3.8. Se non si riesce a rimuovere la lente, ammettere alcuna volte o applicare lacrime artificiali lubrificanti e provare nuovamente seguendo i punti precedenti.
3.9. Pulire, strofinare e successivamente disinfeettare la lente seguendo le indicazioni del pollice (Fig. 5).

3.9. Se non si riesce a rimuovere la lente, ammettere alcuna volte o applicare lacrime artificiali lubrificanti e provare nuovamente seguendo i punti precedenti.
3.9. Pulire, strofinare e successivamente disinfeettare la lente seguendo le indicazioni del pollice (Fig. 5).

3.10. Se non si riesce a rimuovere la lente, ammettere alcuna volte o applicare lacrime artificiali lubrificanti e provare nuovamente seguendo i punti precedenti.
3.10. Se non si riesce a rimuovere la lente, ammettere alcuna volte o applicare lacrime artificiali lubrificanti e provare nuovamente seguendo i punti precedenti.

3.11. Se non si riesce a rimuovere la lente, ammettere alcuna volte o applicare lacrime artificiali lubrificanti e provare nuovamente seguendo i punti precedenti.
3.11. Se non si riesce a rimuovere la lente, ammettere alcuna volte o applicare lacrime artificiali lubrificanti e provare nuovamente seguendo i punti precedenti.

3.12. Se non si riesce a rimuovere la lente, ammettere alcuna volte o applicare lacrime artificiali lubrificanti e provare nuovamente seguendo i punti precedenti.
3.12. Se non si riesce a rimuovere la lente, ammettere alcuna volte o applicare lacrime artificiali lubrificanti e provare nuovamente seguendo i punti precedenti.

3.13. Se non si riesce a rimuovere la lente, ammettere alcuna volte o applicare lacrime artificiali lubrificanti e provare nuovamente seguendo i punti precedenti.
3.13. Se non si riesce a rimuovere la lente, ammettere alcuna volte o applicare lacrime artificiali lubrificanti e provare nuovamente seguendo i punti precedenti.

3.14. Se non si riesce a rimuovere la lente, ammettere alcuna volte o applicare lacrime artificiali lubrificanti e provare nuovamente seguendo i punti precedenti.
3.14. Se non si riesce a rimuovere la lente, ammettere alcuna volte o applicare lacrime artificiali lubrificanti e provare nuovamente seguendo i punti precedenti.

HANDLEIDING VOOR DRAGERS VAN ZACHTE CONTACTLENZEN

(Nicht beschreiben)